

# El Parlamento ruso provoca protestas de regiones autónomas al imponer el nombre de Rusia al país

La decisión pone en peligro el frágil equilibrio del inmenso territorio "federal"

RAFAEL M. MAÑUECO

CORRESPONSAL DE HOY EN MOSCÚ.

La decisión adoptada ayer por el Congreso de los Diputados rusos de cambiar el nombre de la Federación Rusa por el de "Rusia" a secas ha provocado tal número de protestas de parte de los parlamentarios de las regiones y repúblicas autónomas pertenecientes a la república, que hará que tenga que ser reconsiderada la decisión.

Después de varios días sin poder llegar a un acuerdo sobre la denominación del estado ruso, ayer el Congreso aprobó por 871 votos a favor y 30 en contra la variante histórica de "Rusia". Entre los nombres propuestos figuraban también el de República Federal Rusa, Federación Rusa (vigente hasta ayer) y República Soviética Federativa Rusa.

El resultado de la votación de ayer, que fue recibida con una gran ovación puso de manifiesto la desconformidad de la cámara con el punto de vista de Borís Yeltsin cuyo consejero, Serguei Shajrai, intentó en vano convencer a los diputados de que la denominación más adecuada era la de Federación Rusa.

Después de la votación varios diputados, en su mayoría pertenecientes a repúblicas autónomas, manifestaron su desacuerdo con la eliminación del término "federación" del nombre del estado ruso.

A juicio de estos parlamentarios el Congreso ha puesto en peligro el frágil equilibrio conseguido tras la firma del "Tratado Fe-



Partidarios del antiguo régimen 'profieren gritos contra Yeltsin junto al congreso ruso. (AP)

deral" el pasado día 31 de marzo al tiempo que "los separatistas se verán reforzados con nuevos argumentos para continuar su camino hacia la desintegración de Rusia".

No obstante el Congreso rechazó la posibilidad de efectuar una nueva votación aunque tampoco pudo dar el asunto por cerrado.

## COMPROMISO

El general Dmitri Volkogonov, consejero militar del presidente,

señaló en su intervención que sería necesario llegar a un compromiso con los que "consideran que han sido perjudicados los intereses de las repúblicas autónomas aunque estén en minoría". Por su parte el diputado Serguei Iushenkov dijo a la agencia ITAR-TASS que la decisión de adoptar el nombre de "Rusia" en el actual contexto político "ha sido bastante desafortunada".

Sin embargo el líder del Movimiento Cristiano-Demócrata ruso Viktor Aksiochits considera que el nuevo nombre puede

marcar el punto de partida para el renacimiento del estado ruso. Según Aksiochits los únicos que pueden ofenderse son los "representantes locales de la vieja nomenklatura dispuestos a utilizar cualquier pretexto para romper su vinculación con el centro y crear sus propios reinos".

Rusia, cuya población es de 149 millones de habitantes de 100 nacionalidades distintas está constituida por 20 repúblicas autónomas, 6 territorios, 49 regiones, una región autónoma y 10 comarcas autónomas.

## Un niño italiano rechaza a su madre y pide a los jueces ser adoptado

SANTIAGO FZ. ARDANAZ

CORRESPONSAL DE HOY EN ROMA

"Mamá, contigo no quiero estar", fue la sorpresa que vivió María Intrieri, de Turín, viuda de Mario Iuvelé cuando pidió explicaciones a su hijo Gino Iuvelé sobre el significado de la convocatoria del tribunal de Turín.

Gino Iuvelé tiene hoy quince años. Cuando tenía cuatro años murió su padre, Iuvelé, y comenzó su calvario. Su madre cayó enferma de los nervios, el niño fue entregado a otra familia con la que vivió durante tres años. Cuando ya tenía 7 años Gino volvió a casa de su madre que había conseguido volver a trabajar y su salud parecía definitivamente recuperada. Al menos éste es el parecer de todos los médicos y así lo confirman los colegas de trabajo de la señora María y sus vecinos de casa. Sin embargo la convivencia con su madre fue siempre difícil para Gino. Por más esfuerzos que hacía su madre el niño comenzó a encerrarse en sí mismo y a no aceptar

a su madre. Un día de enero de hace cuatro años Gino decidió dirigirse al tribunal de menores y presentó su caso al juez. El caso era extraordinario: un niño de once años que rechazaba a su madre y pedía ser adoptado. El juez, Antonio Dionisio sin embargo aceptó la petición y comenzó a investigar. Un año después llegó el anómalo proceso y el tribunal sentenció a favor de la petición de Gino que fue retirado a su madre natural y entregado a una familia cuya dirección fue mantenida en secreto.

La madre natural, María Intresi, presentó recurso contra la sentencia. Ayer, el Tribunal Supremo dió razón al joven Gino Iuvelé. No porque su madre natural fuese "inadaptada a su papel de madre sino porque Gino llegado al uso de razón tenía derecho a poder escoger su propia madre aquella que mejor pueda responder a sus exigencias y derechos de educación". La motivación de la sentencia además de introducir una nueva praxis jurídica ha levantado en toda Italia una dura polémica.

## De Benedetti, presidente de Olivetti, condenado a seis años de cárcel

UPI  
MILAN

Un tribunal de Milán condenó ayer al industrial italiano Carlo De Benedetti y a otros 32 acusados a penas de prisión de entre cinco y 19 años, por un delito de quiebra fraudulenta relacionado con la crisis del Banco Ambrosiano en 1982, que hizo salir a la luz uno de los mayores escándalos político-financieros de la historia de Italia.

De Benedetti, presidente de la compañía Olivetti, una de las principales empresas de informática de Europa, fue condenado a seis años y cuatro meses de cárcel, dos meses más de los que había solicitado el fiscal, por dos delitos de extorsión y chantaje. Pero De Benedetti no ingresará en la cárcel por el momento, puesto que su abogado ha presentado recurso.

El tribunal condenó a los restantes 32 acusados a penas de entre cinco y 19 años de cárcel. Esta última, la condena más elevada, fue para Umberto Ortolani, uno de los varios dirigentes de la

Logia Masónica Propaganda 2, que fue procesado en el juicio.

La Logia P2, de la que se cree que formaban parte destacados políticos, jefes militares, hombres de negocios y periodistas, fue declarada ilegal en 1981, después de que una comisión parlamentaria concluyera que era culpable de conspiración contra el Estado.

Uno de los condenados en este juicio ha sido Licio Gelli, ex Gran Maestro de la logia P2, que fue sentenciado a 18 años y seis meses de cárcel. En la lista de condenados también figuran nombres importantes de la industria, las finanzas y la banca italianas.

De acuerdo con la legislación italiana, ninguno de los acusados empezará a cumplir la sentencia mientras no se haya completado el proceso, con los veredictos del Tribunal de Apelaciones y la Corte de Casación, la máxima instancia de apelaciones en Italia.

Tampoco entrará en vigor hasta la conclusión del proceso legal la prohibición de que los condenados ocupen cargos directivos en empresas.

## Michael Portillo, un líder hispano tory para el siglo XXI en la Gran Bretaña

IÑIGO GURRUCHAGA

CORRESPONSAL DE HOY EN LONDRES

Michael Denzil Xavier Portillo se ha convertido con 38 años de edad en el ministro más joven del gobierno británico. Su vertiginoso ascenso en las filas del Partido Conservador confirma algo que se ha dicho de él desde que dio sus primeros pasos en el Parlamento. Es el más firme candidato para convertirse en el líder de los "tories" en el comienzo del siglo XXI.

Su pedigrí sin embargo no apuntaba a ese horizonte. Michael Portillo es uno de los cuatro hijos de Luis Portillo antiguo catedrático de Derecho Civil en la Universidad de Salamanca en los tiempos en los que Miguel de Unamuno ocupaba el rectorado exiliado en Inglaterra tras el estallido de la Guerra Civil fundador en Londres de Izquierda Republicana.

La aventura vital de Luis Portillo transcurrió por senderos diferentes a los de su hijo. Su exilio británico fue logrado con la ayuda de un diputado laborista su primer trabajo en la isla fue como profesor de la colonia de niños vascos refugiados ante el avance de los partidarios del general Francisco Franco hacia Bilbao.

## COLONIA DISUELTA

Al principio de la Segunda Guerra Mundial la colonia de niños fue disuelta. Luis Portillo encontró trabajo como periodista en la agencia de noticias Reuter después en el servicio de lengua española de la BBC. Luego fue traductor en el Ministerio británico de Información y esporádico profesor universitario. Todo esto lo combinó con su vieja actividad como poeta.

Su hijo Michael nacido en el matrimonio con una mujer escocesa manifestaba las mismas inclinaciones laboristas que su familia hasta que llegó a Cambridge. Allí, estudiando historia, se afilió al Partido Conservador. Pronto obtuvo un trabajo en el Centro de Investigación Política del partido y en 1979 fue asignado como asistente de la campaña electoral que llevaría a Margaret Thatcher a la jefatura del gobierno.

Su prestigio se forjó allí cuando tenía poco más de 25 años. Con su partido ya en el gobierno trabajó como asesor de diferentes ministros. En 1984 fue elegido por el seguro eseaño conservador que había dejado vacante Sir Anthony Berry muerto en 1984 en el atentado del IRA contra el Grand Hotel de Brighton.

Desde entonces y hasta el momento, ha ocupado cargos gubernativos de segundo rango y ha cumplido misiones delicadas. Fue el encargado de argumentar en la Cámara de los Comunes británica la propuesta gubernativa de la creación del impopular impuesto conocido como poll-tax.